



Photo RL

## LA QUESTION CONSO

## Vol annulé à quoi puis-je prétendre ?

Vous devez partir, manque de bol, votre vol est annulé suite à une grève ou autre. Dans tous les cas, « vous avez droit, au minimum, au remboursement de votre billet et à des dédommagements et intérêts si cette annulation vous a causé un préjudice (financier et/ou moral) », précise Denis Lognon.

Deux catégories de vols sont à distinguer. • le vol européen : la compagnie aérienne est tenue de vous informer par écrit de vos droits et vous offrir des possibilités de restauration et d'hébergement à l'hôtel, le transfert vers un autre aéroport et deux messages téléphoniques, télécopies ou mails. Elle doit vous donner le choix entre un réacheminement jusqu'à votre

destination finale à une date à votre convenance ou un remboursement du prix du billet voire un vol retour vers votre point de départ. Elle doit verser une indemnité forfaitaire ainsi établie : 250 € pour les trajets jusqu'à 1 500 km, 400 € pour les trajets intracommunautaires de plus de 1 500 km et tous les trajets entre 1 500 et 3 500 km, 600 € au-delà. Cette compensation peut s'effectuer en argent ou en bons de voyage.

• le vol non européen : ce sont les dispositions du pays de provenance ou de destination qui s'appliquent (généralement le remboursement du prix du billet), les conventions de Varsovie et de Montréal ne faisant pas référence à l'annulation.

## bon à savoir

## Recours

Si la compagnie refuse l'indemnisation souhaitée, vous pouvez saisir le médiateur du tourisme et des voyages (BP 80 303-75 823 Paris Cedex 17) ou encore la Direction générale de l'aviation civile (50 rue Henry-Farman 75 720 Paris Cedex 15).

## avec l'ufc que choisir

## la phrase

« En cas de vol annulé, il faut, avant toute démarche, demander un dédommagement auprès de la compagnie aérienne. »

De Denis Lognon, président de l'UFC que choisir. L'antenne de Thionville se situe rue d'Austrasie. Des permanences sont assurées du lundi au vendredi de 14 h 30 à 18 h.

## Posez vos questions

Un doute, une interrogation quant à vos droits de consommateur, adressez vos questions à LRLthionville@republicain-lorrain.fr

## à thionville

## CÉRÉMONIE

## thionville

## Harkis : « La double dette de la France »



L'hommage aux Harkis s'est déroulé sur la place Arnould, hier, en la présence du député-maire Anne Grommerch. Photo Armand FLOHR

La Journée nationale d'hommage aux Harkis s'est tenue hier à Thionville, devant de nombreux élus et haut gradés. Le président de l'Union départementale des Harkis rapatriés de Moselle (UDHR), Idir Amanzougarene, a prononcé un vibrant hommage. Il a fait part du choc de la communauté Harkis d'avoir vu défilé l'armée algérienne sur les Champs-Élysées ce 14 juillet. « Alors que les Harkis n'ont toujours pas le droit de se rendre en Algérie sur les tombes de leur famille. »

Anne Grommerch, député-maire de Thionville, a souligné la dette qu'avait la France « à double titre envers les Harkis : pour ce que vous avez fait, pour ce qu'elle n'a pas fait pour vous. » En 1962, les Harkis s'étaient retrouvés sous le feu d'une vengeance terrible des nationalistes Algériens. Très peu avaient pu rejoindre la France, qu'ils aient pourtant choisi et servi cœur et âme.

Hubert GAMELON.

## VIE ASSOCIATIVE

## Vingt-cinq ans déjà pour Al-Anon Thionville

La dernière réunion du groupe d'entraide Al-Anon Thionville était exceptionnelle puisqu'elle célébrait ses 25 ans d'existence dans la ville.

À cette occasion, plus d'une trentaine de personnes étaient présentes, membres Al-Anon mais aussi Alcooli-ques Anonymes et représentants de la communauté protestante qui accueille le groupe dans sa salle.

Al-Anon est en effet une organisation mondiale installée en France depuis plus d'un demi-siècle, qui a mis en place un programme de soutien mutuel pour toute personne affectée par la consommation d'alcool d'un proche.

Pour Claudie, la présidente de la région lorraine, l'alcoolisme est souvent un mal familial dont le retentissement sur le fonctionnement de la famille peut être dévastateur, comme l'ont montré les témoignages des participants.

Avant tout, groupe de paroles, l'association installe à travers ses réunions une ambiance de partage et de

fraternité. Solange a raconté son parcours de vie avec un mari alcoolique : « J'ai essayé de tout contrôler mais toute la famille s'est petit à petit isolée. Nous éprouvons mes enfants et moi une grande honte mais aussi une grande colère. » Solange a même pensé au suicide jusqu'au jour où elle s'est décidée à ouvrir la porte du local d'Al-Anon.

Elle vient depuis cinq ans à toutes les réunions du jeudi et a compris que l'alcoolisme était une maladie que les proches ne peuvent contrôler. D'autres témoignages ont suivi tout aussi émouvants et jamais interrompus par des questions, ce qui une des principes du programme de rétablissement ainsi que l'anonymat.

Puis tous ont partagé café et gâteaux pour peut-être échanger d'autres expériences.

**Les réunions ont lieu tous les jeudis à 20 h 15 dans la salle Albert-Schweitzer, 4 Passage du Temple à Thionville.**

## Nouveau comité à l'ATRM &amp; Tropik de l'Est

Au cours de l'assemblée générale du dimanche 14 septembre, l'Association Tropicale des Réunionnais de Moselle & Tropik de l'Est a présenté son nouveau comité. Il se constitue comme suit :

président : M. George-Alain Lindor ; vice président : M. Max Dalleau ; secrétaire : M. Jean-Marc Jarlot ; secrétaire adjoint : M. Paul Segal ; trésorier : Mme Géraldine Chellapen ; trésorier adjoint : M. Jannick Batiste.

## SACHEZ-LE

## Le "crossfit" ouverte ses portes

La première salle de "crossfit" en Lorraine (technique de conditionnement physique combinant la force athlétique, l'haltérophilie, la gymnastique et les sports d'endurance, le tout sous forme de circuits cardio-training) organise sa journée portes ouvertes le samedi 27 septembre, de 9 h à 19 h, au 17 boucle du Carreau de la Mine à Thionville.

Au programme, initiation pour tous au crossfit avec des démonstrations, des défis, des "WOD" (work of the day ou entraînement du jour), un barbecue, et de la bonne humeur. L'entrée est gratuite pour tous.

## NUMÉROS

## Le Républicain Lorrain

• AGENCE DE THIONVILLE  
Rédaction : 9h à 13h et 14h à 18h,  
1, place Claude-Arnould  
(tel. 03 82 59 14 02 ;  
fax 03 82 59 14 00).  
E-mail : lrthionville  
@republicain-lorrain.fr

Sports : 1, place Claude-Arnould  
(tel. 03 82 59 46 92).

Publicité, petites annonces :  
9h à 13h et 14h à 17h30,  
1, place Claude-Arnould  
(tel. 03 82 59 14 14 ;  
fax 03 82 59 13 59).  
E-mail : lrpathionville  
@republicain-lorrain.fr

Havas Voyages : 9h-12h et 13h30-18h ;  
1, place Claude-Arnould ;  
tel. 03 82 59 84 30 ;  
fax 03 82 59 84 31.

Portage du Républicain Lorrain à domicile :  
Fanzel Presse  
(tel. 03 87 58 67 67  
ou 03 87 58 99 81).

• AGENCE DE HAYANGE  
Rédaction :  
46, rue Foch à Hayange  
(tel. 03 82 86 49 62 ;  
fax 03 82 86 49 60).  
E-mail : lrhayange  
@republicain-lorrain.fr

Publicité, RL Voyages :  
de 9h à 13h,  
46, rue Foch à Hayange  
(tel. 03 82 85 51 91 ;  
fax 03 82 86 49 69).

Portage du Républicain Lorrain à domicile : RL  
Woippy,secteur Algrange,  
Knutange, Nilvange,  
Fontoy  
et Lommerange  
(tel. 03 87 34 18 44) ;  
Fanzel Presse, secteur  
de Fameck, Florange,  
Hayange, Neufchef,  
Ranguieux et Serémange  
(tel. 03 87 58 67 67).

## NOTEZ-LE

## Emmaüs

Le camion proposé à l'enlèvement des objets déposés sera sur le parking de Thionville Gassion, demain de 9 h à 16 h 30.

Les personnes ayant des objets à donner pourront s'y présenter et profiter pour faire une visite de Bric à Brac, où elles trouveront des objets intéressants à leur convenance.

Emmaüs Thionville  
39, Allée du Château-de-Gassion. Tel :  
03 82 34 91 68  
Site : emmaus-  
thionville.blogspot.fr

## Gagnant du concours de décorations de vitrines

À l'occasion du premier Brunch des Commerçants de Thionville, le gagnant du concours de décorations de vitrines lors de la dernière coupe du monde de vitrines a été désigné : il s'agit de la boutique Shoes in the city de Mme Ilda Teixeira.

Un tirage au sort parmi les 156 votants du concours a été effectué.

Ont gagné : un vol en montgolfière pour deux personnes offert par la Ville de Thionville, pour Estelle Frongia. Une coupe brushing, couleur et soins offert par le salon Eric et Laurent, pour Pierre-Funès. Un repas pour deux personnes offert par le restaurant P'tit Marcel, pour Emma Wolf.

## ENVIRONNEMENT

## Un congrès nature au cœur de la ville

Du 1<sup>er</sup> au 5 octobre, le 27<sup>e</sup> Congrès des Conservatoires d'espaces naturels investit le centre-ville thionvillois. Le rendez-vous n'est cependant pas qu'une affaire de spécialistes. L'événement s'adresse aussi au grand public.

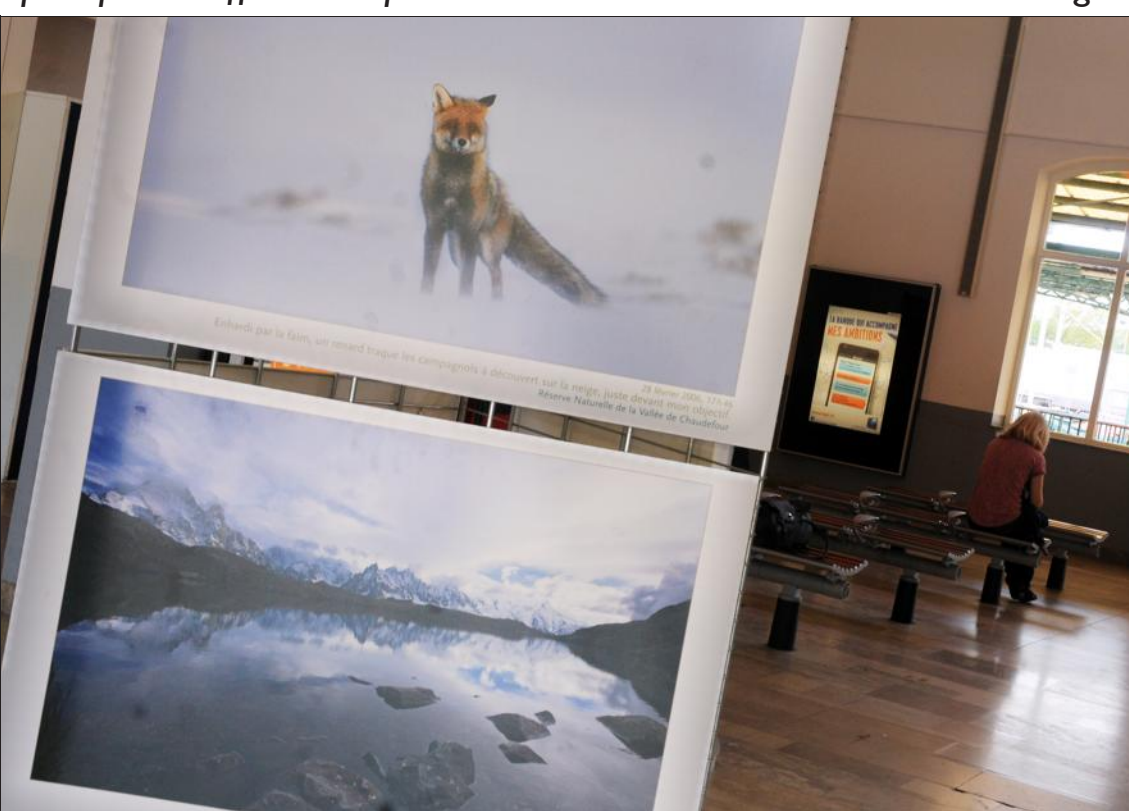
Depuis lundi, Thionville s'est mise au vert. Placardée sur l'hôtel de ville, une immense affiche annonce le 27<sup>e</sup> congrès des conservatoires d'espaces naturels (CEN). Du 1<sup>er</sup> au 5 octobre, plus de 400 congressistes sillonneront les rues de la cité. Un événement qui n'est pas juste une affaire de spécialistes. En effet pendant toute la durée de la manifestation, le grand public sera convié à diverses animations mettant à l'honneur le patrimoine naturel.

« C'est la première fois que ce rendez-vous prend une dimension plus large en mobilisant des personnes extérieures », explique Pierre Wernain, chargé de mission au CEN Lorraine. Une ouverture voulue par les organisateurs et la ville, partenaire du projet, qui mobilise notamment les commerçants, les associations locales, les établissements scolaires et périscolaires dans l'optique d'intégrer l'événement, le temps de son passage, au cœur de la vie de la cité.

Expositions, projections cinématographiques ou encore conférences seront accessibles à tous. Installées dans la gare, dans les vitrines des commerces, au Casino, dans les galeries du Géric et des Capucins, etc., la faune et la flore se dévoilent en photos. « L'idée est de capter le public là où il est et de le sensibiliser sur un sujet – les espaces naturels – vers lequel il n'irait pas forcément spontanément », indique encore Pierre Wernain.

Suivant la logique qu'une image vaut mieux qu'un long discours, les clichés prennent aussi un écho particulier dans une région voisine de la Belgique, du Luxembourg, de la Sarre et de la Rhénanie-Palatinat, tous impliqués cette année dans le débat. « Nous développons de nombreux partenariats, fait savoir Alain Salvi, président du CEN Lorraine. Un portail, Bio-GR, recensant la biodiversité à l'échelle de la Grande Région existe d'ailleurs déjà », ajoute Alain Lercher, représentant de la DREAL Lorraine.

Le programme de la manifestation est disponible à l'office de tourisme ou sur [congres2014.cen-lorraine.fr](http://congres2014.cen-lorraine.fr)



La gare de Thionville accueille depuis hier une série de clichés nature qui resteront visibles jusqu'au 5 octobre. Valentine COMIN

prend aussi un écho particulier dans une région voisine de la Belgique, du Luxembourg, de la Sarre et de la Rhénanie-Palatinat, tous impliqués cette année dans le débat. « Nous développons de nombreux partenariats, fait savoir Alain Salvi, président du CEN Lorraine. Un portail, Bio-GR, recensant la biodiversité à l'échelle de la Grande Région existe d'ailleurs déjà », ajoute Alain Lercher, représentant de la DREAL Lorraine.

« C'est la première fois que ce rendez-vous prend une dimension plus large en mobilisant des personnes extérieures ».

Le programme de la manifestation est disponible à l'office de tourisme ou sur [congres2014.cen-lorraine.fr](http://congres2014.cen-lorraine.fr)

Lucie WAECHTER.

## COMMERCE

## Les Auriges, le Linkling new look

La zone commerciale Les Auriges, bâtie autour du magasin Kiabi, a été inaugurée hier soir. 8 M€ ont été investis par Etixia, l'immobilière de Kiabi, pour rénover le magasin et bâtir neuf nouvelles cellules.

Commençons par la question que tout le monde se pose : pourquoi "Les Auriges" ? « Parce que cette nouvelle zone commerciale a été bâtie sur ce qui était auparavant la rue des Auriges », explique Ludovic Poutrain, le directeur d'Etixia, la filiale immobilière de Kiabi. Si le groupe a souhaité conserver le nom du site, c'est parce qu'il est fier de la façon dont il l'a transformé. Il y a encore un an, le magasin Kiabi vieillissait en bordure de la route d'Esch, l'axe principal du Linkling. Une "verru" comme on voit beaucoup en entrant dans Thionville par cette zone. Après un an de travaux et 8 M€ d'investissement, c'est aujourd'hui un ensemble commercial harmonieux, entouré d'une ceinture de bois avec une cour intérieure particulièrement soignée. L'œuvre de l'architecte lillois Olivier Ducwiquet. Il y a toujours le magasin Kiabi entièrement rénové et isolé (il va prochainement être certifié HQE). Mais aussi neuf nouvelles cellules commerciales, créées en face. Des restaurants, un opticien, un spa, un magasin de chaussures... De nouvelles enseignes mais aussi des commerces déjà présents sur le Linkling, relocalisés dans cette « zone commerciale 2.0 », comme l'a qualifiée Ludovic Poutrain hier soir, au moment de l'inauguration.

Une inauguration que les défenseurs du commerce de centre-ville pourraient voir d'un mauvais œil. Anne Grommerch, présente hier soir, a tenu à les rassurer : « Nous sommes très attentifs à l'équilibre centre-ville/zones de périphérie. Ce qui a été fait ici est parfaitement complémentaire avec ce qui existe déjà. Chaque commerce a sa place dans cette ville. Il faut faire travailler les uns et les autres, les uns avec les autres. » Rappelant au passage que par les temps qui courent, on se doit d'applaudir la création de 50 emplois sur cette nouvelle zone.

Et si cette opération était la première d'un grand mouvement d'embellissement du Linkling ? « Ce qui est sûr, c'est qu'il faut arrêter les agrandissements, estime Anne Grommerch. Il n'y a que deux secteurs pour lesquels nous devons enrichir l'offre : l'équipement de la maison et le bricolage. Pour le reste, les investissements doivent être consacrés à l'amélioration esthétique de cette zone. »

Anthony VILLENEUVE.



Ludovic Poutrain, le directeur d'Etixia, la filiale immobilière de Kiabi, au moment de dévoiler l'enseigne en compagnie d'Anne Grommerch. Photo Valentine COMIN